

**SERMAYE PİYASASI KURULU**  
**UZMAN YARDIMCILIĞI GİRİŞ SINAVI**  
**EYLÜL 2013**

**MUHASEBE**

**SORU 1:** Aydın Ticaret A.Ş.'nin 31.12.2011 tarihli bilançosu aşağıda yer almaktadır.

<b>Aktif</b>		<b>Pasif</b>	
Kasa	15.000	Satıcılar	120.000
Alınan Çekler	75.000	Borç Senetleri	112.500
Bankalar	202.500	Ödenecek Diğer Yükümlülükler	127.500
Hisse Senetleri	120.000	Sermaye	300.000
Alıcılar	180.000	Yasal Yedekler	217.500
Alacak Senetleri	127.500	Geçmiş Yıl Karları	345.000
Ticari Mallar	30.000		
Binalar	150.000		
Tesis, Makine ve Cihazlar	382.500		
Demirbaşlar	90.000		
Birikmiş Amortisman	-150.000		
<b>Toplam</b>	<b>1.222.500</b>	<b>Toplam</b>	<b>1.222.500</b>

Şirketin 2012 yılı faaliyetlerine ilişkin bilgiler aşağıdaki gibidir:

1- 06.01.2012 tarihinde yarısı peşin, yarısı senetli olarak 40.000 TL tutarında mal satın alınmıştır. Peşin ödeme banka aracılığıyla yapılmıştır. Senedin ödeme tarihi ise 01.12.2012'dir.

2- 10.02.2012 tarihinde işletme, nominal değeri 1 TL olan 50.000 adet hisse senedi ihraç etmiştir. Hisse senetleri 2,5 TL fiyat üzerinden satılmıştır.

3- 01.03.2012 tarihinde, şirketin forkliftleri toplam 4.500 TL'ye bir yılına sigortalanmıştır. Ödeme banka aracılığıyla gerçekleştirilmiştir.

4- 11.04.2012 tarihinde 15.000 TL tutarındaki senetsiz alacak tahsil edilmiş, 40.000 TL tutarındaki senetsiz alacak şüpheli hale gelmiştir. Şirket şüpheli hale gelen alacak tutarının tamamı için karşılık ayırmıştır.

5- 15.04.2012 tarihinde 40.000 TL tutarındaki çek ve 27.500 TL tutarındaki senetli alacak tahsil edilmiş, yapılan tahsilatlar ile senetli borçlar ödenmiştir.

6- 09.05.2012 tarihinde 35.000 TL'lik ticari mal Ana Ticaret'e 42.000 TL'ye satılmıştır. Satış işleminin yarısı peşin, yarısı üç ay vadeli olarak gerçekleştirilmiştir. Peşin tahsilat banka aracılığıyla yapılmıştır.

7- 16.06.2012 tarihinde nominal değeri 10 TL, piyasa değeri 12 TL olan Aksan A.Ş. paylarının %30'u (10.000 adet) satın alınmıştır. Ödeme banka aracılığı ile gerçekleştirilmiş, işlem hacminin %1'i oranında komisyon gideri ödenmiştir.

8- 09.05.2012 tarihinde Ana Ticaret'e satılan ticari malların 10.000 TL tutarındaki kısmı, söz konusu ürünlerin gereken koşulları sağlamadığı gerekçesi ile 20.06.2012 tarihinde

iade edilmiştir. Ana Ticaret'e yanlış ürün gönderildiği anlaşılmış ve söz konusu şirketin iade talebi kabul edilmiştir. Ayrıca aynı tarihte Ana Ticaret kalan borcunu ödeyeceğini belirtmiştir. Ana Ticaret tarafından vadesinden önce ödenecek tutar için %2 iskonto yapılmış ve alacak banka aracılığı ile tahsil edilmiştir.

9- 01.09.2012 tarihinde şehir merkezinde bir depo beş yıllığına kiralanmıştır. Söz konusu depo için 1.000 TL depozito verilmiş ve 6.000 TL tutarındaki bir yıllık kira bedeli peşin olarak banka aracılığıyla ödenmiştir.

10- 10.11.2012 tarihinde Şirketin forkliftlerinden bir tanesi anlaşıl原因 bir nedenden dolayı yanmış ve kullanılamaz hale gelmiştir. Söz konusu forkliftin defter değeri 12.000 TL, birikmiş amortismanı 3.000 TL'dir. Sigorta şirketi banka aracılığıyla 12.000 TL ödeme yapmıştır.

11- 01.12.2012 tarihinde 40.000 TL tutarlı senetli borç bankadan ödenmiştir.

12- Dönem sonu kayıtları aşağıdaki gibidir:

a. Çalışan personele toplam 22.000 TL ücret tahakkuk ettirilmiştir. Söz konusu ücretin yarısı satış biriminde, diğer kısmı yönetim kademesinde yer alan personelin ücretidir. Ücretlere ilişkin 3.000 TL sosyal güvenlik primi (SGK) işçi payı, 4.000 TL işveren payı, 3.000 TL gelir vergisi kesintisi yapılmıştır (söz konusu kesintiler departmanlar arasında eşit olarak paylaştırılmıştır). Ücretler henüz ödenmemiştir.

b. Dönemin amortisman gideri 35.000 TL'dir. Amortisman giderinin 5.000 TL tutarındaki kısmı yönetim birimi tarafından kullanılan demirbaşlara, 30.000 TL tutarındaki kısmı pazarlama ve satış departmanında kullanılan makinelere ilişkindir.

c. Dönem başından devreden (yıl içerisinde tahsilatı yapılamayan ve tahsilatı şüpheli hale gelmemiş) senetsiz alacaklara karşı taraflar da bilgilendirilerek %5 oranında faiz tahakkuk ettirilmiştir.

d. Alacak senetleri için 14.500 TL, borç senetleri için 13.200 TL reeskont hesaplanmıştır.

e. Şüpheli alacağın yarısı banka aracılığıyla tahsil edilmiş, diğer yarısının tahsil imkânı kalmamıştır.

f. Şirketin iştiraki Aksan A.Ş. 21.000 TL kar açıklamıştır.

g. Kira ve Sigorta Giderlerine ilişkin tahakkuk kayıtları yapılmıştır.

#### **Açıklamalar:**

- 1- Sürekli envanter yönetimi kullanılmaktadır.
- 2- İştirakler özkaynak yöntemine göre muhasebeleştirilmektedir.
- 3- KDV, Kurumlar Vergisi dikkate alınmayacaktır.
- 4- Tek Düzen Hesap Planı kullanılması zorunlu değildir.

#### **İstenilenler:**

- 1- Açılış ve dönem içi işlemlerine ilişkin muhasebe kayıtlarını yapınız.
- 2- Kesin mizanı düzenleyiniz.
- 3- Dönem sonu kapanış bilançosunu ve gelir tablosunu düzenleyiniz.

**SORU 2:** Aşağıda yer alan bilgileri kullanarak Seri Yazılım A.Ş.'nin 31.12.2012 tarihli bilançosunda soru işareti (?) ile belirtilen hesap kalemlerinin tutarlarını bulunuz. (Hesaplamalarınızı gösteriniz)

**Seri Yazılım A.Ş. 31.12.2012 Tarihli Bilanço (TL)**

<b>Aktif</b>		<b>Pasif</b>	
Nakit ve Nakit Benzerleri	9.900.000	Kısa Vadeli Yabancı Kaynaklar	?
Menkul Değerler	?		
Alıcılar	?	Uzun Vadeli Yabancı Kaynaklar	?
Stoklar	?		
Uzun Vadeli Yatırımlar	10.707.000	Sermaye	?
Maddi Duran Varlıklar	8.698.000	Yedekler	10.875.800
Şerefiye	14.727.000		
Maddi Olmayan Duran Varlıklar	2.915.000		
Diğer Varlıklar	1.636.000		
Aktif Toplamı	?	Pasif Toplamı	?

**Açıklamalar:**

1. Dönem başı Alıcılar tutarı 9.700.000 TL'dir.
2. Şirketin 2012 yıl sonu cari oranı 2, likidite oranı 1,96 olarak gerçekleşmiştir.
3. Alacakların ortalama tahsil süresi 60 gündür.
4. Şirketin 2012 yılı satışları 78.000.000 TL olup satışların tamamı kredili olarak yapılmıştır.
5. Stoklar hesabının dönem başındaki tutarı 2.880.000 TL'dir.
6. Brüt satış kar marjı %70'tir.
7. Stokta kalma süresi 36 gündür.
8. Şirket'in dönem başı Şerefiye tutarı 15.727.000 TL'dir.
9. 2012 yılı sonu itibarıyla yabancı kaynakların toplamı şirket özsermayesinin 2/3'üne denk gelmektedir.
10. Hesaplamalarda 1 yıl 360 gün olarak esas alınmıştır.

**SORU 3: Aksoy Ticaret'in bazı bilanço kalemlerinin 31.12.2011 ve 31.12.2012 tarihli değerleri ve 2012 yılındaki nakit giriş ve çıkışları aşağıdaki tabloda yer almaktadır.**

<b>Bilanço Kalemleri</b>	<b>31.12.2011</b>	<b>31.12.2012</b>
Kasa	55.000	755.000
Ticari Borçlar	250.000	240.000
Ödenecek Ücret	20.000	60.000
Ticari Mal Stoku	125.000	585.000
Ticari Alacaklar	320.000	265.000
Demirbaşlar	450.000	450.000
Birikmiş Amortismanlar	125.000	150.000

<b>Kasa Girişleri</b>		<b>Kasa Çıkışları</b>	
Alacaklardan Tahsilat	2.560.000	Ticari Borç Ödemeleri	4.300.000
Peşin Satışlar	2.400.000	Ücret Ödemeleri	15.000
		Diğer İşletme Giderleri	240.000

Yukarıda verilen bilgileri kullanarak Aksoy Ticaret'in 01.01.2012-31.12.2012 dönemine ilişkin gelir tablosunu hazırlayınız.

**Birinci soru 60, diğer sorular 20'şer puan değerindedir.**

**Başarılar Dileriz.**

**SERMAYE PİYASASI KURULU**  
**UZMAN YARDIMCILIĞI GİRİŞ SINAVI**  
**EYLÜL 2013**

**İKTİSAT**

**SORU 1:** Aşağıdaki kavramları açıklayınız. (her şık 4 puan değerindedir)

- a) Ödemeler dengesi ve dış ticaret dengesi
- b) Gini Katsayısı
- c) İmkansız Üçlü (Impossible Trinity)
- d) Salter-Swan Modeli
- e) Politika Faizi-Rezerv Opsiyonu Mekanizması

**SORU 2:** Sınırlı sermaye hareketliliği ve esnek döviz kuru varsayımının geçerli olduğu bir ekonomide uygulanan genişletici para politikasının etkilerini grafik çizmek suretiyle açıklayınız (Açıklamanızda ulusal paranın değerinde, döviz kurunun seviyesinde ve ithalat ve ihracatta yaşanacak değişikliklere değininiz).

**SORU 3:** Kredi derecelendirmesine ilişkin aşağıdaki soruları cevaplayınız.

a- Kredi derecelendirmesi nedir? Ülkelere ilişkin derecelendirme notları belirlenirken nelere dikkat edilmelidir?

b- Son dönemde ülkemiz ile bazı Avrupa Birliği ülkelerinin (İrlanda, İspanya ve Yunanistan gibi) kredi derecelendirme notlarında yaşanan değişimleri, dünyada yaşanan gelişmeler ile Türkiye'nin makroekonomik göstergeleri çerçevesinde değerlendiriniz.

c- Derecelendirme notunun ülkeler açısından önemi nedir, tartışınız.

**SORU 4:**

$$\begin{aligned}C &= 150 + 0,7 Y_D \\I &= 100 - 8 i + 0,1 Y \\T &= 900 \\G &= 900\end{aligned}$$

Yukarıdaki verilere sahip olan kapalı bir ekonomide;

- a) IS eğrisinin denklemini yazınız.
- b) LM eğrisinin denklemi  $i = 0,05Y - 85$  ise,  $Y$  gelir düzeyini bulunuz.
- c) Faiz oranını bulunuz.
- d) Tüketim ve Yatırım değerlerini bulunuz.

**SORU 5:** İstanbul ve Ankara arasında faaliyet gösteren bir uçak firmasının fiyat ve talep arasındaki ilişkisini gösteren denklem  $Q=160-0,5P$  şeklindedir.

Her bir uçak seferinin yolcu sayısından bağımsız olarak 2.000 TL maliyeti vardır. Bunun dışında, her bir yolcu için 1,5 TL ikram ve 0,5 TL ekstra yakıt maliyeti ortaya çıkmaktadır. Başka bir maliyetin olmadığı varsayımıyla şirketin belirlemesi gereken optimal fiyat nedir?

**Her soru 20 puan değerindedir.**

**Başarılar Dileriz**

**SERMAYE PİYASASI KURULU**  
**UZMAN YARDIMCILIĞI GİRİŞ SINAVI**  
**EYLÜL 2013**

**MALİYE**

**SORU 1:** Aşağıdaki kavramlardan 5 (beş) tanesini kısaca açıklayınız. (her şık 4 puan değerindedir)

- a) Telafi Edici Bütçe Teorisi
- b) Mali Sürüklenme
- c) Transfer Fiyatlandırması Yoluyla Örtülü Kazanç Dağıtımı
- d) Oliviera-Tanzi Etkisi
- e) Vergiden Kaçınma – Vergi Kaçırma
- f) Otomatik İstikrarlandırıcılar
- g) Vergi İstisnası – Vergi Muafiyeti

**SORU 2:** Emekli Ali Rıza Bey, bu sabah okuduğu gazetenin ekonomi sayfasında “ABD ekonomisinin toparlandığına dair olumlu haberler, gelişmekte olan ülke piyasalarını vurdu” şeklinde bir haber okuyunca kafası karışmış, ABD ekonomisinin toparlanmasının, gelişmekte olan ülkelerin piyasalarına nasıl darbe vurduğuna anlam verememiştir. Ali Rıza Bey’e söz konusu sürecin nasıl yaşandığını açıklayınız. (Not: Parasal gevşeme (quantitative easing) kavramını tanımlayarak açıklamalarınızı bu kavramdan yararlanarak yapınız)

**SORU 3:** Vergilerin sınıflandırma ölçütlerini belirterek, her bir ölçüte göre vergileri sınıflandırıp kısaca açıklayınız.

**SORU 4:** Transfer harcamalarının olmadığı bir ekonomide gayri safi yurt içi hasıla 4,1 milyar \$, harcanabilir gelir 2,6 milyar \$ ve bütçe açığı 150 milyon \$’dır. Tüketim 1,9 milyar \$ ve dış ticaret açığı 150 milyon \$ ise yatırım miktarını hesaplayınız.

**SORU 5:** Kamu borç stoku 150 milyar TL, nominal faiz oranı %17, enflasyon oranı %11 ise;

- a) Büyüme oranı %2 iken borç stoğunun değişmemesi için ne kadar faiz dışı fazla verilmelidir?
- b) Birincil açık 30 milyar TL iken operasyonel açık ne kadardır?
- c) Büyüme oranının reel faiz oranına eşit olması halinde borç stoğunun değişmemesi için ne yapılmalıdır? Açıklayınız.

**Her soru 20 puan değerindedir.**

**Başarılar Dileriz.**

**SERMAYE PİYASASI KURULU**  
**UZMAN YARDIMCILIĞI GİRİŞ SINAVI**  
**EYLÜL 2013**

**GENEL MATEMATİK, İSTATİSTİK VE TİCARİ HESAP**

**SORU 1:** Bireysel Emeklilik Sistemine (BES) getirilen %25 devlet teşviği Kamil İncehesapçı'nın ilgisini çekmiştir. Emekliliğinde daha rahat bir yaşam sürdürebilmek için BES'i inceleyen Kamil Bey;

- Yatırımcı tarafından ödenen her 100 TL birikim için devletin de 25 TL katkıda bulunduğunu,

- 5 yıl doldurulmadan sistemden çıkılması halinde devlet katkısının sadece %50'sine hak kazanılabildiğini,

- En erken 56 yaşında emekli olunabildiğini (Kamil Bey 50 yaşındadır),

- Sistemde biriken tasarruflar üzerinden yıllık %2 yönetim ücreti alındığını (Yönetim ücreti her yılın sonunda sistemdeki tüm birikim üzerinden alınmaktadır),

- Birikimlerin tamamının devlet tahvilinde değerlendirildiğini

öğrenmiştir.

Kamil Bey'in emeklilikte rahat edebilmek için diğer bir alternatifi ise bir bankada açacağı mevduat hesabında birikimlerini değerlendirmesidir.

Kamil Bey'in emeklilikte eline geçebilecek tutar dikkate alındığında hangi yolu izlemesinin daha doğru olduğunu hesaplayarak gösteriniz.

(Varsayımlar: Kamil Bey her yılın başında 2.000 TL yatırmayı planlamaktadır. Mevduatın getirisi stopaj kesintisi sonrası %10, devlet tahvilinin getirisi ise stopaj sonrası %7'dir. Emekli olduğunda tüm birikim BES ya da bankadan çekilecektir.)

**SORU 2:** Bir inşaat şirketi, inşaatı yeni biten evler için 350.000 TL fiyat talep ediyor. Bununla beraber, iki yıl için her yıl sonunda ödenmek üzere yıllık 2000 TL kira garantisi veriyor ve 2 yıl sonunda da evi 400.000 TL'ye tekrar satın almayı taahhüt etmektedir. Faiz oranının %12 olduğu düşünülüğünde söz konusu evi almak iyi bir yatırım mıdır? Hesaplamalarınızı göstererek değerlendiriniz.



**SORU 3:** Borsa İstanbul'da işlem gören 2 adet hissenin son 7 yıllık performansı incelenmiş, getiri miktarları yüzde (%) olarak aşağıda verilmiştir:

Yıl:	1	2	3	4	5	6	7
Getiri - Hisse A:	12.7	20.7	11.8	9.8	8.9	9.6	10.9
Getiri- Hisse B:	13.6	5.7	20.8	15.6	16.3	11.0	4.4

- Her bir hisse senedi için getirilerin ortalamasını ve standart sapmasını hesaplayınız
- Her bir hisse senedi için getirilerin varyasyon katsayısını (coefficient of variation) hesaplayınız.
- Hesaplamalarınıza göre hangi hissenin daha yüksek riske sahip olduğunu belirtiniz.

**SORU 4:** Bir yatırımcı değişik sektörlerde faaliyet gösteren 15 şirketi incelemektedir. Bu şirketlerden 8 tanesi inşaat sektöründe, 4 tanesi finans sektöründe, geri kalanı da bilişim sektöründe faaliyet göstermektedir. Yatırımcının 4 adet şirkete yatırım yapacağı dikkate alındığında;

- Şirketler arasında kaç değişik seçim yapılabilir?
- Yatırım yapacağı şirketlerden 2 tanesinin inşaat sektöründe faaliyet göstermesini istiyorsa, kaç değişik seçim yapılabilir?
- Yatırım yapacağı şirketlerin en az bir tanesinin finans sektöründe faaliyet göstermesini istiyorsa, kaç değişik seçim yapılabilir?
- Bilişim sektörüne kesinlikle yatırım yapacaksa, kaç değişik seçim yapılabilir?

**SORU 5:**  $f(x) = 2x^3 - 3x^2 - 12x + 1$  ile verilen fonksiyonun;

- Ekstremum (uçdeğer) noktalarını bulunuz ve bu noktalarda fonksiyonun aldığı değerleri hesaplayınız.
- Fonksiyonun kesin artan ve kesin azalan olduğu aralıkları belirtiniz.

**Her soru 20 puan değerindedir.**

**Başarılar Dileriz.**

**SERMAYE PİYASASI KURULU**  
**UZMAN YARDIMCILIĞI GİRİŞ SINAVI**  
**EYLÜL 2013**

**HUKUK**

**SORU 1:** Aşağıdaki kavram çiftlerinden 4 (dört) tanesini karşılaştırarak açıklayınız. (her şık 5 puan değerindedir)

- a) Objektif İyiniyet – Subjektif İyiniyet
- b) Suç - Kabahat
- c) Ani Suçlar – Kesintisiz (Mütemadi) Suçlar
- d) İflas – Konkordato
- e) Müsbet Zarar – Menfi Zarar
- f) Misli Eşya – Misli Olmayan Eşya

**SORU 2:** Aşağıdaki kavramlardan 5 (beş) tanesini kısaca açıklayınız. (her şık 4 puan değerindedir)

- a) Ceza hukuku kurallarının zaman bakımından uygulanması
- b) Fikri İçtima
- c) İlamlı icra
- d) Rehnin paraya çevrilmesi yolu ile takip
- e) Anonim ortaklıklar hukukunda eşit işlem ilkesi
- f) Yönetim kurulunda temsil imtiyazı
- g) Aşırı yararlanma (gabin)

**SORU 3:** 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nda düzenlenen azlık haklarını sayarak kısaca anlatınız.

**SORU 4:** 6102 sayılı Türk Ticaret Kanununa göre aşağıdaki soruları cevaplandırınız. (her şık 5 puan değerindedir)

- a) Anonim şirketlerin organlarını sayınız.
- b) Anonim şirketlerde genel yetkili organ hangisidir, nedenleriyle açıklayınız.
- c) Anonim şirketlerde temsil yetkisinin hangi organ tarafından ve ne suretle kullanılacağını açıklayınız.

**SORU 5:** Yetkisiz temsil ne demektir? Yetkisiz bir temsilci tarafından imzalanmış bir sözleşmenin, sözleşmenin tarafları ve temsil olunan üçüncü kişi açısından doğurduğu hak ve yükümlülükler konusunda bilgi veriniz.

**SORU 6:** Türk Medeni Kanununda ispat yükü ilke olarak ne şekilde düzenlenmiştir? İspat yüküne ilişkin bir kanuni karine bulunmasının sonucu nedir? İspat yükünün yerine getirilememesinin en temel hukuki sonucu nedir?

**İlk iki soru 20'şer, diğer sorular 15'er puan değerindedir.**

**Başarılar dileriz.**

**SERMAYE PİYASASI KURULU  
UZMAN YARDIMCILIĞI GİRİŞ SINAVI  
EYLÜL 2013**

**YABANCI DİL**

**ALMANCA**

**(DİKKAT** sınava başvuru sırasında seçmiş olduğunuz yabancı dil farklı ise seçtiğiniz dilin soru kağıdını salon görevlisinden isteyiniz)

**SORU 1:** Aşağıda verilen metni Türkçe'ye tercüme ediniz.

Am 20. Juni treten für Ratingagenturen strengere Vorschriften in Kraft, die die Rechenschaftspflicht dieser Agenturen für ihre Ratings erhöhen. Die neuen Vorschriften sollen auch verhindern, dass sich die Märkte allzu sehr auf Ratings stützen, und gleichzeitig die Qualität des Ratingprozesses verbessern. Bei Länderratings werden die Agenturen künftig zu größerer Transparenz verpflichtet sein.

Dazu der für Binnenmarkt und Dienstleistungen zuständige Kommissar Michel Barnier: „*Ich bin außerordentlich erfreut, dass die Rechtsakte bereits anderthalb Jahre nach Vorlage des Kommissionsvorschlags in Kraft treten. Bei der Bewertung von Staaten verlangen die neuen Vorschriften Ratingagenturen künftig mehr Transparenz und Rechenschaft ab. Die neuen Vorschriften werden auch zu verstärktem Wettbewerb in der zurzeit von einigen wenigen Agenturen dominierten Branche und zum Abbau des übermäßigen Rückgriffs auf Ratings durch die Marktteilnehmer beitragen. Dies ist ein wichtiger Schritt zur Wiederherstellung von Finanzstabilität und Vertrauen in die Finanzinstitute, der helfen wird, weitere Krisen zu verhindern.*“

Ratingagenturen spielen auf den Finanzmärkten von heute eine wichtige Rolle. Ihre Ratings beeinflussen das Verhalten von Anlegern, Kreditnehmern, Emittenten und Regierungen unmittelbar. So kann die Herabstufung eines Unternehmens Folgen für die Höhe des Eigenkapitals haben, das eine Bank vorhalten muss, und die Herabstufung von Staatsanleihen die Kreditaufnahme eines Landes verteuern. Zwar wurden 2009 und 2010 auf europäischer Ebene bereits Rechtsvorschriften für Rating-Agenturen erlassen, doch haben die Entwicklungen im Zuge der Euro-Schuldenkrise gezeigt, dass der aktuelle Regulierungsrahmen nicht ausreicht. Aus diesem Grund hat die Kommission im November 2011 Vorschläge zur Stärkung des Regulierungsrahmens und zur Beseitigung nach wie vor bestehender Schwachstellen vorgelegt. Die neuen Vorschriften treten am 20. Juni 2013 in Kraft.

**SORU 2: Aşağıdaki metni Almanca'ya çeviriniz.**

Finansal kriz, tüketici güveninin krizi haline gelmiştir. Şeffaflığın bulunmaması, riskler hakkında düşük farkındalık ve çıkar çatışmalarının başarısız bir şekilde ele alınması, AB genelinde tüketicilere kendilerine uygun olmayan yatırım ve sigorta araçlarının defalarca satılması sonucunu doğurmuştur. Tüketicilerin finansal sisteme inançları sarsılmış durumdadır. Buna ek olarak mevcut mevzuat finansal hizmetlerin artan karmaşıklığını yansıtacak ölçüde hızlı gelişmemiştir.

Düşük olan tüketici güveninin artırılması ve böylelikle AB'de büyüme için sağlam temellerin atılması ancak bu eksikliklerin giderilmesine yönelik adımların atılmasıyla mümkün olabilecektir. Tüketici güveni ile kısa ve orta vadede ekonomik büyümenin sağlanması için tüketicilerin çıkarını en önde tutan güçlü ve iyi düzenlenmiş piyasalar gereklidir. Bu nedenle bugün, AB Komisyonu tarafından standartları yükselten ve yasal boşlukları tüketici lehine ortadan kaldıran bir düzenleme paketi sunulmuştur. Paketle özellikle yatırımlar hakkında bilgi içeren tüketici dostu yeni standartlar önerilmekte, yatırım tavsiyelerine ilişkin standartlar yükseltilmekte ve yatırım fonlarına ilişkin bazı kurallar bu kurumların güvenilirliğinin artırılması amacıyla sıkılaştırılmaktadır.

**Sorular 50'şer puan değerindedir.**

**Başarılar Dileriz.**

**SERMAYE PİYASASI KURULU  
UZMAN YARDIMCILIĞI GİRİŞ SINAVI  
EYLÜL 2013**

**YABANCI DİL**

**FRANSIZCA**

**(DİKKAT** sınava başvuru sırasında seçmiş olduğunuz yabancı dil farklı ise seçtiğiniz dilin soru kağıdını salon görevlisinden isteyiniz)

**SORU 1:** Aşağıda verilen metni Türkçe'ye tercüme ediniz.

À partir du 20 juin, les agences de notation de crédit seront soumises à des règles plus strictes, qui les rendront plus comptables de leurs actes. Ces nouvelles règles visent aussi à réduire la dépendance excessive à l'égard des notations de crédit, tout en améliorant la qualité du processus de notation. Les agences de notation devront être plus transparentes lorsqu'elles notent des États souverains.

M. Michel Barnier, commissaire européen chargé du marché intérieur et des services, a déclaré: *«Je suis très satisfait de constater qu'il n'a fallu qu'un an et demi entre le jour où la Commission a présenté sa proposition et celui où la législation entrera en vigueur. Celle-ci obligera les agences de notation à plus de transparence lorsqu'elles noteront des États souverains. Elle renforcera aussi la concurrence dans le secteur des notations, actuellement dominé par quelques acteurs, et réduira la dépendance excessive des participants aux marchés financiers à l'égard de ces notations. Il s'agit d'une étape importante pour rétablir la stabilité financière, restaurer la confiance dans les établissements financiers et éviter qu'une telle crise se reproduise.»*

Les agences de notation ont aujourd'hui un poids considérable sur les marchés financiers. Les notations ont une incidence directe sur les décisions des investisseurs, des emprunteurs, des émetteurs et des pouvoirs publics. L'abaissement de la note d'une entreprise, par exemple, peut influencer sur les fonds propres qu'une banque est censée détenir, tandis que l'abaissement de la note d'un emprunteur souverain peut renchérir le coût des emprunts pour ce pays. Une législation européenne sur les agences de notation a bien été adoptée en 2009 et 2010, mais les événements survenus dans le contexte de la crise de la dette dans la zone euro ont montré que l'encadrement réglementaire devait encore être amélioré. En conséquence, en novembre 2011, la Commission a présenté des propositions visant à le renforcer tout en comblant ses lacunes. Les nouvelles règles entreront en vigueur le 20 juin 2013.

**SORU 2: Aşağıdaki metni Fransızca'ya çeviriniz.**

Finansal kriz, tüketici güveninin krizi haline gelmiştir. Şeffaflığın bulunmaması, riskler hakkında düşük farkındalık ve çıkar çatışmalarının başarısız bir şekilde ele alınması, AB genelinde tüketicilere kendilerine uygun olmayan yatırım ve sigorta araçlarının defalarca satılması sonucunu doğurmuştur. Tüketicilerin finansal sisteme inançları sarsılmış durumdadır. Buna ek olarak mevcut mevzuat finansal hizmetlerin artan karmaşıklığını yansıtacak ölçüde hızlı gelişmemiştir.

Düşük olan tüketici güveninin artırılması ve böylelikle AB'de büyüme için sağlam temellerin atılması ancak bu eksikliklerin giderilmesine yönelik adımların atılmasıyla mümkün olabilecektir. Tüketici güveni ile kısa ve orta vadede ekonomik büyümenin sağlanması için tüketicilerin çıkarını en önde tutan güçlü ve iyi düzenlenmiş piyasalar gereklidir. Bu nedenle bugün, AB Komisyonu tarafından standartları yükselten ve yasal boşlukları tüketici lehine ortadan kaldıran bir düzenleme paketi sunulmuştur. Paketle özellikle yatırımlar hakkında bilgi içeren tüketici dostu yeni standartlar önerilmekte, yatırım tavsiyelerine ilişkin standartlar yükseltilmekte ve yatırım fonlarına ilişkin bazı kurallar bu kurumların güvenilirliğinin artırılması amacıyla sıkılaştırılmaktadır.

**Sorular 50'er puan değerindedir.**

**Başarılar Dileriz.**

**SERMAYE PİYASASI KURULU**  
**UZMAN YARDIMCILIĞI GİRİŞ SINAVI**  
**EYLÜL 2013**

**YABANCI DİL**

**İNGİLİZCE**

**(DİKKAT** sınava başvuru sırasında seçmiş olduğunuz yabancı dil farklı ise seçtiğiniz dilin soru kağıdını salon görevlisinden isteyiniz)

**SORU 1:** Aşağıda verilen metni Türkçe'ye tercüme ediniz.

As of 20 June, credit rating agencies (CRAs) will have to follow stricter rules which will make them more accountable for their actions. The new rules also aim to reduce over-reliance on credit ratings while at the same time improving the quality of the rating process. Credit rating agencies will have to be more transparent when rating sovereign states.

Michel Barnier, Commissioner for Internal Market and Services, said: *"I am very pleased that just one and a half years after the EU Commission made its proposal, we have reached the stage when the legislation enters into force. Under the new legislation, credit rating agencies will have to be more transparent and accountable when rating sovereign states. The new rules will also contribute to increased competition in the ratings industry currently dominated by a few market players and will reduce the over-reliance on ratings by financial market participants. This is an important step towards restoring financial stability and trust in financial institutions and will help to avoid further crises."*

Credit rating agencies (CRAs) are major players in today's financial markets. Rating actions have a direct impact on the actions of investors, borrowers, issuers and governments. For example, a corporate downgrade can have consequences on the capital a bank must hold and a downgrade of sovereign debt can make a country's borrowing more expensive. Despite the adoption of European legislation on credit rating agencies in 2009 and 2010, the developments in the context of the euro debt crisis have shown the need for the regulatory framework to be strengthened. As a result, in November 2011 the Commission put forward proposals to reinforce the regulatory framework and deal with outstanding weaknesses. The new rules enter into force on 20 June 2013.

**SORU 2: Aşağıdaki metni İngilizce'ye çeviriniz.**

Finansal kriz, tüketici güveninin krizi haline gelmiştir. Şeffaflığın bulunmaması, riskler hakkında düşük farkındalık ve çıkar çatışmalarının başarısız bir şekilde ele alınması, AB genelinde tüketicilere kendilerine uygun olmayan yatırım ve sigorta araçlarının defalarca satılması sonucunu doğurmuştur. Tüketicilerin finansal sisteme inançları sarsılmış durumdadır. Buna ek olarak mevcut mevzuat, finansal hizmetlerin artan karmaşıklığını yansıtacak ölçüde hızlı gelişmemiştir.

Düşük olan tüketici güveninin artırılması ve böylelikle AB'de büyüme için sağlam temellerin atılması ancak bu eksikliklerin giderilmesine yönelik adımların atılmasıyla mümkün olabilecektir. Tüketici güveni ile kısa ve orta vadede ekonomik büyümenin sağlanması için tüketicilerin çıkarını en önde tutan güçlü ve iyi düzenlenmiş piyasalar gereklidir. Bu nedenle bugün, AB Komisyonu tarafından standartları yükselten ve yasal boşlukları tüketici lehine ortadan kaldıran bir düzenleme paketi sunulmuştur. Paketle özellikle yatırımlar hakkında bilgi içeren tüketici dostu yeni standartlar önerilmekte, yatırım tavsiyelerine ilişkin standartlar yükseltilmekte ve yatırım fonlarına ilişkin bazı kurallar, bu kurumların güvenilirliğinin artırılması amacıyla sıkılaştırılmaktadır.

**Sorular 50'şer puan değerindedir.**

**Başarılar Dileriz.**